#### Ecosystem Conservation Society-JAPAN

2005年11月1日発行(隔月刊)第82号

**阿日本生姜茶協会** 🏯



# クロマリンの発見 ~世界の農業を変え、地球の温暖化を防止~

良い土壌をつくるグロマリンの発見
農業の常識が変わる
世界の農業が変わってきた
農地の土壌を守るアメリカ
日本の農業は今・・・
日本も土壌を守り、
自然と共存する不耕起農業に

1996年、アメリカのサラ・ライト博士が、土壌の中から 「グロマリン」を発見しました。「グロマリン」は、母な る大地を守り、食料を守り、地球も守る、すばらしい物 質であることが分かってきました。

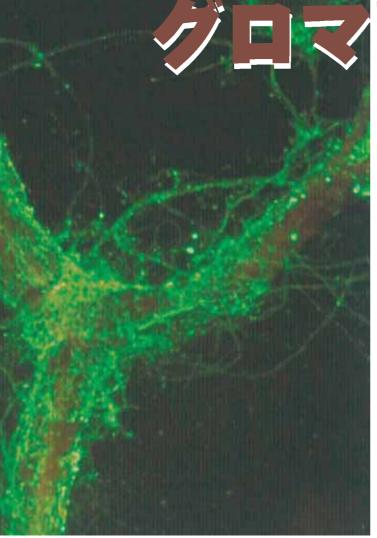
In 1996, Dr. Sara Wright discovered 'glomarin' in soil. We are now beginning to understand that glomarin is a wonderful matter that could protect mother earth, foods and global environment.







[サラ・ライト博士] 博士は、アメリカ農務省農業調査局 の土壌専門家で、菌根菌類によって 作り出されるグロマリンを、世界で 初めて発見しました。



[グロマリン] 植物の根に共生する菌根菌類によって作り出される物質がグロ マリンです(薬品で緑色に染まった部分。根を覆っています)。



1996年、アメリカの土壌微生物学者であるサラ・ラ イト博士は、研究室で、植物の根と共生する真菌が作 り出す奇妙なタンパク質に出会いました。通常、植物 の根や土壌に付いたタンパク質は、高熱を与えると、 長くても60分間ぐらいではがすことができます。しか し、その奇妙なタンパク質は、はがすのに約90分間も かかるほど強い粘着性をもっていました。

ほとんどの植物の根にはカビなどの真菌がついてい ますが、この菌は一般に菌根菌と呼ばれるもので、土 壌の中で、ねばねばした特殊なタンパク質を作り出し ます。このタンパク質こそが、これからの世界の農業 を大きく転換させる「グロマリン」です。

# グロマリンの驚くべき働き

一般的に、土同士がくっつき、ひとかたまりの団粒 状態になっているものを良い土壌といいます。土壌は、 団粒化によって、多くの栄養素、空気、水分などをた めこむことができるようになります。

土と土をつなぎ合わせる強力な接着剤の存在は、以 前から多くの研究者によって認められてきましたが、 彼らはその接着剤を、植物の根などが腐植した際に発 生する腐植酸やフルボ酸と考えていました。こうした 常識を、ライト博士の発見が根底からくつがえすこと になりました。ライト博士は、菌根菌類によって大量 に産み出されるグロマリンが、土壌の豊かさを決める 大きな要因となっていることを明らかにしました。グ ロマリンこそが、土をつなげる強力な接着剤の正体で あったわけです。

グロマリンによって団粒化した土壌は、強い風や雨 から土壌が侵食されることを防ぎます。また、水分と 植物の栄養素をとどめる貯蔵庫の役割も果たします。 逆に、グロマリンがなくなると、土壌はちりのような 状態になってしまい、風や雨によって簡単に侵食され てしまい、栄養素もほとんどためこむことができなく なります。

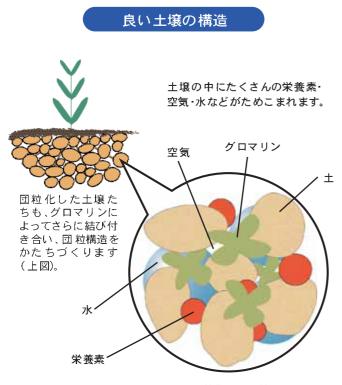


グロマリンが減ってしまう最も大きな要因は、土壌 を耕すこと(耕起)です。耕起は、植物の根を破壊してし まいます。グロマリンは、植物の根の生長にともない 増加していく菌根菌類によって産み出されます。その ため、耕起による植物の根の破壊は、グロマリンの増 加を止めてしまいます。

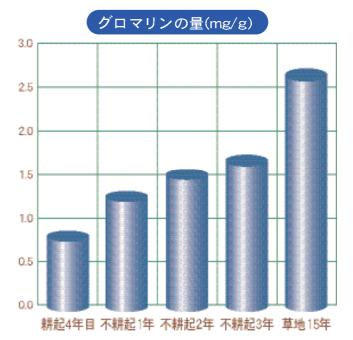
反対に、土壌を耕さないことは、より多くの菌根菌 類が生きた植物の根にすみ続けることになり、それは 同時に、より多くのグロマリンを含む良い土壌となる ことを意味します。

土壌を耕さないことが豊かな土壌を産み出すことに つながるということは、ライト博士の調査結果からも 明らかにされています(右下グラフ参照)。ライト博士 が、耕起の方法が異なる農地を対象に、土壌に含まれ るグロマリンの量について調査を行ったところ、毎年 耕起されている農地と比べて、3年間全く耕さなかった 農地の土壌に含まれるグロマリンの量は2倍以上、15 年間耕していない草地では3倍以上になりました。土壌 が耕起されない状態が長くなるほど、グロマリンが着 実に増加することになります。

グロマリンの増加によって土壌が豊かになり、これ によって、作物を持続的・安定的に生産することができ るようになります。これからの農業を持続可能なもの にしていくためには、耕起をしない農業、つまり、一 般的には「不耕起」と呼ばれる農業が重要な鍵を握っ ているといえます。



団粒化した土壌



[グロマリンを増やす不耕起]

耕起を行っている農地と比較して、不耕起の農地はグロマリン の量が多く、さらに、年数を重ねるにつれて、その量が増加す る傾向があります。



グロマリンがほとんど 含まれない土壌は、さら さらした粘りのない状態 になってしまいます。こ うなってしまった農地で は、ひとたび強風や豪雨 にあうと、大量の土壌が 侵食されてしまいます。



[雨による土壌の侵食]



[風による土壌の侵食] 出典:アメリカ農務省自然資源保全局(USAD NRCS)





#### これまでの農業

#### 「耕起」とは?

農地を耕し、表層部と深層部の土壌を反転させます。 種は耕した農地に植えられます。農業の基盤である土壌 を失いやすいという大きなデメリットがあります。



出典:アメリカ農務省自然資源保全局(USDA NRCS)

# 不耕起 耕さない農業

グロマリンを増やし、土壌を豊かにする不耕起とは、 具体的にはどのような農業なのでしょうか。

作物を栽培する場合、農地を耕すことが一般的です。 これは、土壌をかき混ぜることで、作物以外の植物が 生い茂ることを抑えたり、土壌を軟らかくしたり、深 い部分まで空気を入れて、作物の根が育ちやすい状態 を作り出すことを目的としています。しかし、農地を 耕すと、地表面は植物が全く茂っていない裸の状態に なってしまいます。この時、強風や豪雨にあうと、大 量の土壌と栄養素が流出してしまい、土壌はやせ細っ てしまいます。

これに対して不耕起は、文字通り「耕さない農業」です。農地を耕さず、前に作った作物の刈株や収穫後

#### 新しい農業

#### 「不耕起」とは?

基本的に農地は耕しません。下のようなディスク(①) で土壌に切れ目を入れ、その切れ目の中に種を落としま す(②)。土壌がしっかり守られるなどのメリットがあり ます。



の茎・葉などが残っている農地に種を植え付けて、次の 作物を栽培します。具体的には、トラクタに装備した 円盤状のディスクなどで土壌に切れ目を入れ、そこに トウモロコシや大豆などの種をひとつずつ落とします。

作物の生育に重要なのは、土壌の中が、水を通しや すく水分を保ちやすい構造にあることです。不耕起の 場合、土壌において、作物の根やミミズなどによって 作られる小さなトンネルが壊されることなくそのまま 保全されるため、これが天然の配水管になって土壌の 隅々に水が供給されるようになります。また、刈株や 収穫後の茎・葉がそのまま地面に残るため、土壌から 蒸発する水分量が減少します。



#### 不耕起がもたらすさまざまなメリット

一土壌侵食の防止・有機物質の増加・地球温暖化の防止一

不耕起がもたらす大きな恩恵のひとつが、農地の土 壌を風や雨から守ることです。農地に残された刈株や 収穫後の茎・葉が、雨のしずくが地面に当たる衝撃を和 らげるとともに、地表面を流れる水の速度を緩やかに します。また、天然の配水管を備えたスポンジ状態の土 壌は、降った雨を地中に浸透させ、それを保ちます。そ の結果、不耕起では、耕す場合と比べて、土壌侵食の量 が約9割減少するという報告もあります。

また、不耕起には、土壌の中の有機物質を増やす効 果があります。不耕起にすると、次第に土壌が変化し ていきます。土壌の中の有機物質は、耕作機械ではな く、微生物やミミズなど、大小さまざまな生きものた ちによって混ぜ込まれます。最初は、人工的な土壌の 混ぜ込みがなくなることにより、土壌の中の有機物質 は一時的に減少しますが、やがてバクテリアや菌類な どの土壌微生物たちが、新しい環境に適応するように なると、土壌の中は彼らによって分解された動植物な どが混在するようになり、有機物質は増加します。 さらに注目されるのが、不耕起のもつ地球温暖化防 止効果です。耕起は、有機物質を酸化させ、二酸化炭 素を大気中に放出する要因となり、国際的に大きな問 題となっている地球温暖化を助長してしまいます。他 方、不耕起は、土中に炭素を閉じ込め、地中に保存し ます。この炭素は、土壌における有機物質の量を増や す役割を果たすことにもなります。このような不耕起 の地球温暖化防止効果に関する研究は、特にアメリカ において、盛んに行われています。アメリカのローデ イル研究所では、アメリカでトウモロコシと大豆を栽 培している農地すべてで不耕起を行った場合、京都議 定書で決められたアメリカの割当削減量をクリアでき ると概算しています。農地が温室効果ガスの吸収源と して認められた場合、不耕起農家は新たな所得を獲得 する可能性もでてきます。

その他、不耕起は、野生生物の生息地の創出、労働 時間の減少、所得の増加、水質の改善など、さまざま な効果をもたらします。



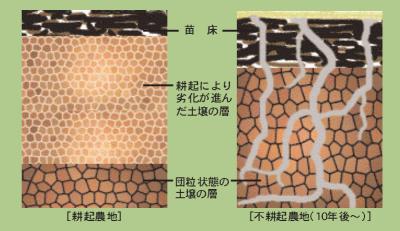
不耕起を採用した農家は、不耕起がもたらす生産効果を実感していま す。現在世界中の国々において、不耕起が、耕す農業と同等かそれ以上の 作物を生産しているという報告が数多くなされています。

特にアメリカでは、長期間にわたって不耕起を続けることが高い収穫 量につながる傾向が見受けられます。例えば、ペンシルバニア州で約 81haの農場をもつグロッフ夫妻は、そのうち約71haでトウモロコシ・大 豆などを不耕起で栽培していますが、不耕起を15年以上続けた場所では、 耕す農業と比べて10%の増収を記録しています。こうした生産効果は、 土壌構造が年々改善されていくことによるものと考えられています。

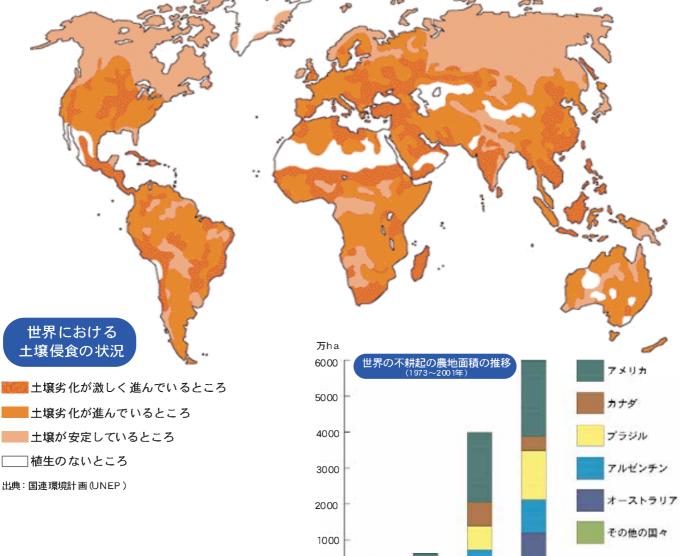




不耕起を実施すると、約10年ほどで、植物の根 やミミズの通り道によって、右の図のように、天 然の配水管が整備された状態になります。また、 土壌の構造も飛躍的に改善されます。苗床の層は 厚くなり、栄養素も豊富になります。耕起により 劣化が進んだ層の下にあった団粒状態の層は、 年々厚さを増します。







0

## 農地における土壌侵食の問題

土壌には、食料の生産だけではなく、生きものの生 息地や遺伝子プール、人間生活の物理的・文化的基盤 など、さまざまな機能があります。

しかし現在、世界において、農地をはじめとする各 地で土壌侵食が深刻化しています。ネパールやペルー など、その国土全体から土壌が流出してしまっている 国もあります。

こうした土壌侵食の問題には、農業が深く関ってい ます。アフリカ、アジア、ヨーロッパ、アメリカの四 大陸では、いずれにおいても土壌劣化面積に占める農 地面積の割合が20%を超えています。国の土壌を持続 的に守っていくためには、農地の土壌侵食を防止する 対策を進めることが不可欠といえます。

## 不耕起の普及

1973~74 1983~84 1996~97 2000~01年

こうした状況にあわせて、世界では、不耕起の農地 面積が、北米・南米を中心に、年々増加してきていま す。2001年時点で、世界における不耕起の総農地面積 は、日本の農地面積の約13倍にあたる約6,000万halc のぼるといわれています。アジア、アフリカ、東ヨー ロッパ諸国については、ほとんど実態がつかめていま せんが、現在、不耕起面積が最も多いのはアメリカで す。不耕起にはさまざまな方法がありますが、すべて あわせると、アメリカの全作付面積の約40%を占める に至っています(2002年現在)。

他方、日本においては、雑草の繁茂や病害虫の発生 に対する懸念などから、不耕起はほとんど普及してい ません。



# 土壌を守る取り組みへの投資

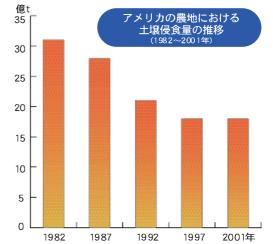
アメリカ農務省は、1985年以降、農地の土壌を守る 取り組みに多額の投資を行ってきています。例えば、 1985年に登場した「保全留保プログラム(CRP)」\*は、 その後の3回の農業法の改正でも継続されてきた人気プ ログラムで、2002年農業法では、登録面積を最大 1,586万haまで拡大し、2002年から2011年までの10 年間で約15億ドルを投入することを決めています。

CRP以外にも、アメリカは土壌を守るプログラムを そろえています。そのなかでも特に注目されるのが、 「環境の質改善奨励プログラム(EQIP)」です。EQIPは、 主に河川の水質汚濁を抑制することを目的にしていま すが、助成対象の取り組みのなかに不耕起が含まれて います。予算は、2002~2011年までの10年間で、約 90億ドルにのぼります。他のプログラムと比べても、 ひときわ予算規模の大きいプログラムと比べても、 ひときわ予算規模の大きいプログラムといえます。 EQIPへの多額の投資が、アメリカにおける不耕起の急 激な増加に大きな影響を与えていることは間違いありま せん。

施策全体としては、土壌資源をはじめとした自然資 源を保全するための施策に、2002年農業予算総額766 億ドルのうちの約5%にあたる約39億ドルが注ぎ込ま れました。

不耕起の取り組みをはじめ、農地の土壌を守る取り 組みを行った農家に対して手厚い支援が行われるよう になったことで、アメリカでは、農地からの土壌侵食 の量を、この約20年の間に約4割削減しました(下図参 照)。アメリカの農業は持続可能な農業に姿を変えよう としています。

\*CRP:土壌侵食の防止等のために、農地を草地や樹林地にする 農家の自主的な取り組みに対して、支援金を支払うプログラム。





[環境保全保障プログラム(CSP)]

出典:アメリカ農務省自然資源保全局(USDA NRCS)

CSPは、土壌をはじめとする農地における重要資源を保全・増進することを目的に、2002年に導入されました。2002年からの10年間 で、約20億ドルの予算が投入されることが決められています。このプログラムにおいても、不耕起に対する支援が行われていますが、 その他にも被覆作物の栽培(写真)など、土壌を守るさまざまな取り組みに対して支援が行われています。



# 

日本の農地における土壌侵食は、傾斜地の畑を中心 に起こっているものと考えられていますが、土壌侵食 の可能性が特に高い場所として、1)なだらかな傾斜地 (緩傾斜地)に開墾された畑、2)標高が高く気温が低い 土地(高冷地)につくられた大規模な野菜畑、3)小区画 の畑を集めて大区画に編成された畑が挙げられていま す\*'。このような畑が日本で増加するにつれて、土壌侵 食も激しくなってきているものと推測されます。

こうした状況を示す調査結果も出てきています。緩 傾斜地に開発したタバコ畑の侵食量を測定したところ、 年間に1haあたり30t~250tの土壌が流出しているこ とが分かりました\*<sup>2</sup>。これは、侵食許容量(注参照)と比 べて、実に3~20倍になります。また、高冷地にある キャベツ畑の侵食量を測った研究では、年間に1haあ たり約50tの土壌が失われていることが明らかになりま した\*<sup>3</sup>。土層の厚さに換算すると、侵食許容量を除いた としても、約1cm侵食されたことになります。自然状 態において土壌が1cmできるまでに100~400年程度 かかることを考えると、この畑ではたった1年で数百 年分の資源を失ってしまったことになります。作物を 作る土壌の層が約15cmということを踏まえると、この ままでは、15年足らずでこの層の土壌がすべて消失す ることになります。



[大区画畑からの土壌流出] 大区画畑から流れ出した土壌が積もって側溝をふさいでいます。 大区画畑は小区画畑よりも、土壌侵食の影響を強く受けるもの と考えられています。

土壌侵食は、作物を栽培している期間だけではなく、 収穫後にも起こります。特に冬場は、地面を覆う作物 のない裸の状態となった畑に風が吹き付けるため、土 壌が大量に飛ばされることがあります(強風が吹くと、 1回の風で3cmほどの土壌が飛ばされてしまうという 調査結果もあります)。

ー橋大学名誉教授の石弘光氏は、15年以上も前に、 「日本の土壌は米国の土壌と比べても比重が半分しかな い軽い火山灰土が多く、本格的な侵食の影響を受け始 めたら、その速度も広がりも米国以上になるだろう」と 警鐘を鳴らしました。

忍び寄る農地における土壌侵食の問題に対して、私 たちはこれまでにどのような対策を講じてきたのでしょうか。

[注] 侵食許容量:自然現象として起こる一定の土壌流出量。世界的には、年間1haあたり最大約12tの土壌流出量が侵食許容量 とされています。

[資料]

\*1前田乾一「移動現象―土壌をめぐるエネルギーと物質の転流 ―」1987年

\*2 岩本保典「飯田高原の火山灰土野菜畑における土壌侵食の実態と対策」1995年

\*3 藤田則之ほか「開畑地における土砂流出について—タバコ栽 培圃場の場合—」1981年

[石垣島におけるサトウキビ畑からの赤土流出] 沖縄県では、開発行為における赤土対策を義務化する条例をつ くることで、赤土流出に一定の成果をあげました。しかし、農 地における赤土対策は努力規定にとどまっており、依然として 農地から大量の赤土が流出し続けています。



写真提供:干川 明氏





健全なサンゴ礁 写真提供:東京工業大学

流出した赤土で 覆われたサンゴ礁

### 農地での土壌侵食が もたらす被害

農地における土壌侵食は、農地以外のところでも被 害をもたらします。例えば、土壌侵食によって、土壌 の粒とともに窒素・リンなどの栄養塩が湖や内湾に流 出することで、水質汚濁の問題を引き起こします。ま た、沖縄県では社会問題にもなっていますが、農地から 流出した赤土が海域に達し、これによって多くのサン ゴ礁が死滅し、観光資源を失うという問題もあります。

# 土壌を失う取り組みへの投資

現在日本においては、世界の潮流とは異なり、持続 可能な農業への転換の鍵を握る農地の土壌を守る取り 組みに、ほとんど投資を行っていません。それどころ か、これまでの日本の農業政策を眺めると、逆に、農 地の土壌を失う取り組みに多額のお金が投入されてき たことが分かります。

日本では、現在261万haの水田のうち122万haにおいて、畑への転換を可能とする土木工事が行われています。つまり日本の水田のほぼ半分が、稲の収穫後、田んぼを乾かし、畑のような状態になっているものと推測されます。本来、水で土を覆って、土壌を守る力に優れている水田が、風が強く土壌が飛ばされやすい冬場に、土壌侵食を起こしやすい状態になってしまっています。こうした取り組みに、この10年間だけでも、1兆円以上の税金が投入されています。

さらに日本では、水田において米の計画的な生産や 麦・大豆・飼料作物の生産を促進するために、水田を 畑として利用することに多額の助成金が支払われてい ます。この助成金は、かつては転作助成金と呼ばれて いたもので、現在は産地づくり推進交付金という名称 に変わっています。転作への助成が本格化した1978年 から今日まで、毎年おおよそ1,000億円以上の税金が、 水田における畑作物の栽培を促進することに使われて います。

これらの取り組みは、農地から土壌を徐々にうばい とっているものと思われます。ある町の町長は「最近 の田んぼは、土ぼこりがたつようになり問題である」 と、今日の農地の状況を危惧していました。



ロスが保る転1Fm」 日本における転作田の総面積は2003年度現在で約102万ha。そ のうち、麦は約11万ha、大豆は約11万ha、飼料作物は約12万ha、 野菜は約13万haになります。



[農業用排水路] 水田から畑に転換させるために、日本 各地で、こうした農業用排水路がつく られています。

水田に畑の機能を備えさせる土木工事は、平地の優良な 農地においては、ほぼ完了しているものと思われます。 100年後、日本の人口が半減することを踏まえると、中山 間地域から多くの農家がいなくなるということは避けられ ない事実です。そのため、中山間地域においては、従来ど おりの土木工事をこれからも行っていくよりは、土壌を守 る取り組みなどに対して直接支払いを行っていくほうが有 益と思われます。

なお、こうした土木工事のあり方の転換にともない、「食料 自給率の向上」に関しては、根本的な解決策である「食生活 の改善」にターゲットを絞り、食育基本法に基づく地産地消の 推進などの対策を進めることで対応していく必要があります。

# 日本も土壌を守り、 自然と共存する 不耕起農業に

## 求められる農地の土壌の管理

土壌は、食料を産み出す源であるとともに、生態系 全体を支えています。私たち人間の生活は、土壌なく しては成り立ちません。一度土壌を失うと、取り戻す のに気が遠くなるほど膨大な時間がかかります。土壌 は、1cmできるのに、100年から400年かかるといわ れています。今の時代を生きる私たちは、子どもたち や将来世代のために、常に土壌を守る対策を行ってお く責任があります。

しかし、残念ながら、現在私たち日本人は、土壌の 状態についてほとんど気を配っていません。特に農地 の土壌の状態については、この約50年の間に、「地力 保全基本調査→土壌環境基礎調査→土壌機能モニタリ ング調査」と全国調査が続けられているものの、侵食 状況に関する適切な調査が行われておらず、このこと は、極めて重大な問題であると言わざるを得ません。

畑は、水田の水のような厚い覆いがなく、常に土壌 がむき出しになり、風と雨にさらされてしまいます。 そのため、畑が多い国では、長い間、土壌侵食の問題 に頭を悩まされてきました。

and the state of the second

現在、日本には、約470万haの農地がありますが、 そのほぼ半分は畑です。残りの水田も半分が畑のよう な状態になっています。かつて伝統的に行われていた ように、地域の自然に合わせて水田を管理するのでは なく、一枚の水田からより多くの品種、より多くの作 物を得るために、多くの水田で排水管が地中に埋め込 まれており、いつでも人工的に乾かすことが可能にな っています。

強い風が吹き土壌が飛ばされやすい冬場、日本の農 地は、その約7割に当たる約340万haが畑の状態にな っているものと思われます。一般的には、河川のまわ りの平地や山の谷間の農地などは、本来水田に適した ところです。取り返しのつかない状況になる前に、こ うした農地においては畑への転換を可能とする土木工 事を行わないことはもちろん、すでに工事が完了した ところでは、地域の自然環境にあわせて乾田化を控え るなど、適地適作を基本とした対策を進める必要があ ります。

Ven all a state of all the state of the state of the state

# 不耕起農業の推進

日本の農地、特に本来畑作に適した農地において、 土壌を守る持続可能な農業を確立していくために、今 こそ私たちは、サラ・ライト博士の発見に目を向ける必 要があります。土壌に豊かさを与えるためには、「耕起 によって植物の根を断ち切り、機械によって人為的に 土壌に混ぜ込むことで腐植を促すこと」ではなく、「今あ る土壌に手を入れず、植物の根をそのままの状態で残 すことで、根と共生する菌根菌類を守り、グロマリン の増加を促すこと」こそ、最善の方法であるということ を、ライト博士は科学的に証明しました。こうした発見 は、私たち日本人が推し進めてきた近代農業のあり方を、 根本から見つめ直す機会を与えてくれます。

農業は本来自然からの恵みを授かる産業です。持続 的に食料を生産していくためには、農地の土壌をでき るだけ自然に近い状態で管理していくことが重要です。 土壌づくりを人の手から生きものたちに譲り、彼らが 産み出す恵みを授かる不耕起農業は、自然と共存する 持続可能な農業の理想形といえます。

近年、世界の国々においては、こうした不耕起農業の

ite - Containing

the second se

-WALL

Mart to By

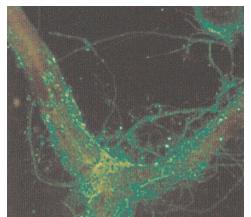
重要性に気付き、この農業の推進に向けて、各種支援施 策を導入してきています。日本においても、グロマリン に着目し、現在検討が行われている資源保全施策や農 業環境施策などにおいて不耕起農業を積極的に進める ことで、日本の農業を大きく転換する必要があります。



不耕起農業の主役は生きものたちです。大小さまざま な生きものたちがつくりだす見事な循環のなかで、土 壌はしっかり守られ、将来世代に引き渡されます。



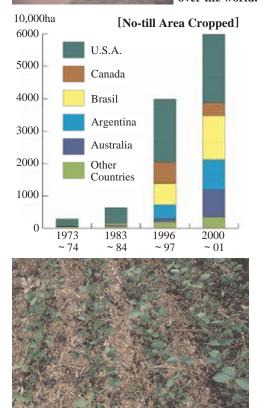
#### This Will Change The World Agriculture and Help Slow Down The Global Warming



Dr. Sara Wright discovered 'glomarin'.



We are now facing a serious soil erosion of farmlands all over the world.



We need to promote no-till farming in Japan for the purpose of establishing sustainable agriculture.



発行日:2005年11月1日(隔月刊) 〒171-0021-東京都豊島区西池袋2-30-20--音羽ビル TEL:03/5951/0244 FAX:03/5951/2974 URL http://www.ecosys.or.jp/eco-japan/ n 1996, an American soil scientist Dr. Sara Wright discovered 'glomarin'. She proved that glomarin was the very source of good soil structure and that it has the tendency to be weakened and destroyed when the soil was cultivated. Therefore, 'notill' (no-cultivation) agriculture that will increase glomarin and make soil richer holds a very important key for sustainable agriculture.

'No-till' means an agricultural method that does not till or cultivate farmlands. No-till method will change farmlands into sponge-like soil structures that can strongly hold water or moisture and nutrients and help grow crops more efficiently by protecting soil from winds and rains. Moreover it can help slow down the global warming by holding carbon in the soil, instead of being released into the air by traditional cultivation. We are now facing a serious soil erosion of farmlands all over the world. Some countries are encouraging notill farming to reduce soil erosion. The United States is the leading country that has the largest areas converted to no-till farmlands. Since 1985, U.S. Department of Agriculture, through its soil conservation programs such as Conservation Reserve Program (CRP) and Environmental Quality Improvement Program (EQIP), has been promoting conservation tillage including no-till with a huge amount of investment and achieving steady and significant results.

On the other hand, in Japan, even though we are facing serious threats of soil erosion in many parts of the farming regions, the Japanese government (Ministry of Agriculture, Forestry and Fishery) has been investing a huge amount of money every year for 'crop conversion subsidy' that accelerates soil erosion, instead of encouraging and promoting soil erosion prevention programs.

Our lives, our civilization cannot exist without soil. We have responsibility to protect and conserve soil, especially topsoil for our future generations. It is necessary to survey current situation of soil erosion in Japan and establish soil conservation programs suitable for natural environment in each region. Above all, we need to promote no-till farming in Japan by utilizing the unique and important ability of glomarin and establish sustainable agriculture with the protection of soil.

#### **ECOSYSTEM CONSERVATION SOCIETY-JAPAN**

2-30-20 NISHIIKEBUKURO, TOSHIMA-KU, TOKYO 171-0021 JAPAN PHONE : +81/3/5951/0244 FAX : +81/3/5951/2974 URL http://www.ecosys.or.jp/eco-japan/

\*海外との情報交流促進のため、要約を英文で掲載しています。 **反こ1000** 禁無断転載 本誌は古紙100%利用の再生紙を使用しています。